

DESCRIPCIÓN Y USO

El Sure Klean® Vana Trol® es un limpiador ácido concentrado para superficies de mampostería nueva que están sujetas a manchas de vanadio, manganeso y otras manchas metálicas. El Vana Trol® está diseñado para simplificar el enjuague y reducir el potencial para la eflorescencia.

VENTAJAS

- Se adhiere a la superficie de mampostería y suaviza el mortero excedente y la suciedad del trabajo.
- Se seca lento para que al enjuagar no deje manchas.
- Controla las manchas de vanadio verde y manganeso café sobre el ladrillo y mosaico sensible al color.
- Seguro para utilizarse en la mayoría de las piedras naturales no pulidas y en piedras modeladas.
- Diseñado para utilizarse con mortero de color.

Limitaciones

- Las aplicaciones repetidas pueden dejar un residuo de detergente. Para reducir el potencial de residuos de detergente: Siempre prehumedezca; enjuague bien; no aplique más de dos veces.

- No es efectivo para eliminar manchas de suciedad atmosférica y carbón negro. Utilice el limpiador de restauración adecuado de Sure Klean® para eliminar las manchas de la atmósfera de mampostería más antigua.

INFORMACIÓN TÉCNICA TÍPICA

FORMA: Líquido transparente con ligero color ámbar.
 GRAVEDAD ESPECÍFICA: 1.11
 SÓLIDOS TOTALES: No aplica
 pH: 0.3 a 1:6 de disolución
 Peso/Galón: 9.20 libras
 PUNTO DE INFLAMACIÓN: No aplica
 PUNTO DE CONGELACIÓN: < -22°F (< -34.44°C)
 VIDA ÚTIL DE ALMACENAMIENTO: 3 años en un contenedor sellado sin abrir

PREPARACIÓN

Proteja a las personas, los vehículos, la propiedad, el metal, las superficies pintadas, las plantas y otros materiales que no sean de mampostería del producto, salpicaduras, residuos, ráfagas de viento y vapores. Al trabajar con tránsito, limpie cuando éste esté al mínimo. Si es necesario, proteja o desvíe el tránsito.

Los vapores y el líquido pueden dañar a una variedad de metales y telas. Limpie la mampostería antes de instalar ventanas, puertas, piso terminado, instalaciones de metal, accesorios, lámparas, materiales para techar y otros artículos de mampostería que pudiera dañar el limpiador. Si ya se instalaron, protéjalos con polietileno antes de la aplicación. El Sure Klean® Strippable Masking (enmascarado desprendible) es adecuado para utilizarse con este producto para proteger las ventanas. Todos los materiales de enmasillado y sellado se deben colocar y curar totalmente antes de limpiar.

En construcciones nuevas, la limpieza de mampostería se debe hacer antes de instalar pisos terminados, accesorios de metal y todos los demás materiales que no sean de mampostería. Si dichos materiales ya están colocados, protéjalos con polietileno y mantenga la ventilación suficiente para evitar acumulación de vapores potencialmente dañinos.

Las nuevas superficies de ladrillo y mosaico se limpian de forma más efectiva de 14 a 28 días después de la instalación de la mampostería. Las manchas de mortero y lechada que se dejan en la superficie por más tiempo resultan más difíciles de limpiar y pueden causar resultados indeseables. Limpiar el mortero/lechada de alta resistencia en un lapso de siete días mejora los resultados. La presencia de humedad excesiva en la pared contribuye a la eflorescencia y otras manchas. Proteja siempre de la lluvia las cavidades de pared abiertas durante la construcción.

Vana Trol® is recommended for these substrates. Always test. Coverage is in sq.ft./m. per gallon of concentrate.

Substrate	Type	Use?	Coverage
Architectural Concrete Block*	Burnished	yes	500-900 sq.ft. 46-84 sq.m.
	Smooth	yes	
	Split-faced	yes	
	Ribbed	yes	
Concrete*	Brick	yes	500-900 sq.ft. 46-84 sq.m.
	Tile	yes	
	Precast Panels	yes	
	Pavers	yes	
Fired Clay	Cast-in-place	yes	600-900 sq.ft. 56-84 sq.m.
	Brick	yes	
	Tile	yes	
	Terra Cotta	yes	
Marble, Travertine, Limestone	Pavers	yes	NA
	Polished	no	
Granite	Unpolished	yes	600-900 sq.ft. 56-84 sq.m.
	Polished	yes	
Sandstone	Unpolished	yes	800-1000 sq.ft. 74-93 sq.m.
	Polished	yes	
Slate	Unpolished	yes	700-1000 sq.ft. 65-93 sq.m.
	Unpolished	yes	

*Repeated Applications may damage surfaces. Sure Klean® Custom Masonry Cleaner is a more appropriate product.

Always test to ensure desired results. Coverage estimates depend on surface texture and porosity.

Temperatura de la superficie y del aire

Para mejores resultados, limpie cuando las temperaturas del aire y la superficie de la mampostería estén en 40°F (4°C) o más. Limpiar cuando las temperaturas están bajo cero o cuando lo estarán durante la noche, puede dañar a la mampostería. Si existieron condiciones bajo cero antes de la aplicación, deje que la mampostería se descongele.

Equipo

Utilice aerosol de baja presión (50 psi máx.) o un cepillo para lavar densamente poblado y con fibras suaves. No aplique con aerosol de presión por arriba de 50 psi. Dicha aplicación conducirá a los químicos en gran medida a la superficie, haciendo difícil enjuague completo. Transporte y almacene en un lugar fresco y seco.

Enjuague con agua y presión suficiente para retirar el limpiador utilizado y la suciedad disuelta de la superficie de mampostería y de los poros de la superficie sin causar ningún daño. El enjuague inadecuado deja residuos, lo cual puede manchar la superficie limpia.

El equipo de lavado de mampostería que genera de 400 a 1000 psi con un flujo de agua de 6 a 8 galones por minuto es la mejor combinación de agua/presión para enjuagar la mampostería porosa. Utilice una punta de aspersión en abanico de 15° a 45°. El agua caliente (150-180°F; 65-82°C) puede mejorar la eficiencia de la limpieza. Utilice equipo ajustable para reducir las cantidades del flujo de agua y la presión de enjuague como sea necesario para superficies sensibles. Las presiones de enjuague mayores a 1000 psi y las puntas de aspersión en abanico menores de 15° pueden dañar permanentemente la mampostería sensible. Las cantidades del flujo de agua menores de 6 galones por minuto pueden reducir la productividad de la limpieza y contribuir a resultados de limpieza desiguales.

Almacenamiento y manejo

Almacene en un lugar fresco y seco con la ventilación adecuada. Los vapores y el líquido pueden dañar a una variedad de metales y telas. No altere ni mezcle con otros químicos. Selle siempre el contenedor después de suministrar. La vida útil publicada asume que el almacenamiento de los contenedores sellados de fábrica es en posición vertical en un lugar seco. Mantenga una temperatura de 45-100°F (7-38°C). No estibe dobles las tarimas. Deseche el producto no utilizado y el contenedor de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales.

APLICACIÓN

Antes de utilizar, lea “Preparación” e “Información de seguridad”. **PRUEBE SIEMPRE** (un área de 4x4 pies mínimo) para comprobar su manejo y los resultados antes de aplicar en su totalidad. Pruebe cada tipo de mampostería y cada tipo de mancha. Deje secar el área de prueba de 3 a 7 días antes de la inspección y de la aprobación del arquitecto del proyecto o del propietario del edificio. Limpie las áreas de prueba de acuerdo con la aplicación que se detalla a continuación. Conserve disponible el panel de prueba para compararlo a lo largo del proyecto de limpieza.

Disolución

Diluya de 4 a 10 partes de agua en 1 parte de concentrado, dependiendo de la aplicación. Ajuste la cantidad de disolución en base a los resultados de la prueba. Vierta siempre primero agua fría en una cubeta vacía, luego agregue el limpiador con cuidado. Nunca utilice agua caliente. Maneje sólo en contenedores de polietileno o polipropileno de alta densidad. Los materiales ácidos y los vapores atacarán al metal.

Al calcular el volumen del limpiador necesario para superficies porosas y texturizadas, considere 50 pies cuadrados por galón de limpiador preparado. Para superficies densas y lisas, considere hasta 150 pies cuadrados por galón de limpiador preparado. La tabla de cantidades de cobertura supone una tasa de cobertura promedio de 100 pies cuadrados por galón de limpiador preparado.

Instrucciones para aplicación - Exteriores

Pruebe bien y siga los procedimientos del trabajo de preparación que se detallaron anteriormente. Proporcione la ventilación adecuada. El siguiente procedimiento de limpieza se recomienda a menos que se indique lo contrario durante la prueba.

1. Trabajando de abajo hacia arriba, humedezca bien una porción grande de la superficie de mampostería con agua potable.
2. Utilizando un cepillo densamente poblado con fibras suaves para lavar mampostería o un atomizador de baja presión (50 psi máx.), aplique la solución diluida libremente.
3. Deje la solución de limpieza en la pared durante 5 minutos, dependiendo de la velocidad de absorción de la mampostería y de las condiciones de secado. No deje que el limpiador se seque en la mampostería. Esto puede dejar residuos y causar manchas.
4. Vuelva a aplicar la solución de limpieza y raspe la acumulación del mortero excedente utilizando un raspador de madera o una pieza de ladrillo. Evite dañar la superficie de mampostería. No utilice raspadores de metal que pueden contribuir a manchas metálicas.

Para evitar las manchas, conserve húmedas y enjuagadas las superficies adyacentes e inferiores para que estén libres de residuos de limpieza.

Evite más de una reaplicación sobre la misma área. Las aplicaciones repetidas pueden provocar que se acumule una capa de detergente blanca en la superficie de mampostería. Si no se suavizan los depósitos de mortero después de la aplicación inicial, permita que la solución permanezca en la pared durante un periodo más largo de tiempo, asegurándose que el limpiador no se seque en la mampostería.

5. Enjuague bien con agua potable, eliminando todo el compuesto de limpieza, arena y material suelto y residuos. Enjuague de abajo hacia arriba del área de trabajo. Enjuagar bien es extremadamente importante para asegurar que todos los residuos se eliminen de la mampostería porosa.

Instrucciones para aplicación - Interiores

Es necesario tener la ventilación adecuada. Siga los procedimientos de limpieza descritos para superficies exteriores. Enjuague bien con agua potable utilizando una esponja o un cepillo con fibras suaves.

Si las condiciones no permiten agua suficiente para terminar de enjuagar, utilice un enjuague neutralizante siguiendo este procedimiento:

1. Enjuague con agua limpia.
2. Aplique un enjuague neutralizante de 2 onzas de bicarbonato de sodio a 1 galón de agua limpia.
3. Empape. Deje la solución sobre la superficie de 3 a 5 minutos.
4. Aplique un enjuague final de agua limpia.

Limpieza

Limpie las herramientas y el equipo utilizando agua potable.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

El Sure Klean® Vana Trol® es un limpiador ácido concentrado. Este producto puede dañar una variedad de materiales de construcción y tiene cuestiones de seguridad comunes para materiales corrosivos. Utilice equipo de seguridad y los controles para el sitio de trabajo adecuados durante el manejo y la aplicación. Lea toda la etiqueta y la Hoja de información sobre la seguridad del material para instrucciones de precaución antes de utilizarse.

Primeros auxilios

Ingestión: Contacte inmediatamente a un médico.

Contacto con los ojos: Enjuague durante 15 minutos y obtenga atención médica.

Contacto con la piel: Enjuague durante 15 minutos y obtenga la atención médica necesaria.

Información en caso de emergencia las 24 horas:
INFOTRAC al 800-535-5053

GARANTÍA

La información y las recomendaciones hechas se basan en nuestra propia investigación y en la investigación de otras personas, y se consideran exactas. Sin embargo, no se garantiza su exactitud debido a que no podemos abarcar cada aplicación posible de

nuestros productos ni anticipar cada variación que se presente en las superficies de mampostería, las condiciones de trabajos y los métodos utilizados.

Los compradores deberán hacer sus propias pruebas para determinar la idoneidad de dichos productos para un fin en particular. **PROSOCO, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos. Donde sea permitido por la ley, PROSOCO no hace ninguna otra garantía respecto de este producto, explícita o implícita, incluyendo sin limitación alguna, las garantías implícitas de comerciabilidad o aptitud para un fin en particular.** El comprador será responsable de hacer sus propias pruebas para determinar la idoneidad de este producto para su fin en particular. La responsabilidad de PROSOCO estará limitada en todos los casos a proveer el producto suficiente para volver a tratar las áreas específicas a las cuales se aplicó el producto defectuoso. La aceptación y el uso de este producto absuelven a PROSOCO de cualquier otra responsabilidad, de cualquier fuente, incluyendo la responsabilidad para daños incidentales, consecuentes o resultantes debido al incumplimiento de la garantía, negligencia o responsabilidad estricta. Los representantes de PROSOCO, sus distribuidores o concesionarios no pueden modificar ni ampliar esta garantía.

ATENCIÓN AL CLIENTE

El personal de la fábrica está disponible para proporcionar asistencia sobre los productos, seguridad del medio ambiente y del trabajo sin obligación alguna. Llame al 800-255-4255 y pida que lo comuniquen con Atención a Clientes, soporte técnico.

Los representantes capacitados en la fábrica se encuentran establecidos en las principales ciudades de los Estados Unidos. Llame a Atención a Clientes al 800-255-4255 o visite nuestro sitio Web, www.prosoco.com, para obtener el nombre del representante de PROSOCO en su área.